

## أسئلة متكررة عن كورونا للمهاجرين الجدد

تاريخ: 13.05.2020

يطرح فيروس كورونا تحديات وأسئلة جديدة لكل منا. لقد أجابنا في هذه الوثيقة "أسئلة كورونا المتكررة للمهاجرين الجدد" على الأسئلة الشائعة. في وثيقتنا "المعلومات الحالية عن كورونا" نخبرك [هنا](#) عن التدابير والتغييرات الحالية.

بصفتك مهاجرًا جديدًا، يمكنك الاتصال بمراكز استشارات الهجرة (للشباب) في مدينتك لطرح تساؤلاتك وعرض مشاكلك. بصفتك لاجئًا، يُنصح عمومًا بالاتصال بالخدمة الاجتماعية أو إدارة الاندماج المسؤولة عنك في حالة حدوث أي مشاكل. لا يزال بإمكانك الوصول إليهم عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف أو عبر الواتساب. تُجرى أيضًا الاستشارات الشخصية في الحالات العاجلة.

### 1. المسائل المالية

لقد فقدت وظيفتي. كيف يمكنني الحصول على دعم مالي؟

إذا فقدت وظيفتك بسبب جائحة كورونا، يجب عليك تقديم طلب جديد إلى سلطة الخدمات المختصة، وهي إما قسم الخدمات في إدارة شؤون المقاطعة وإما مركز العمل وإما وكالة التوظيف. إذا لم تكن متأكدًا من الجهة المسؤولة عنك، فاستعلم من الخدمة الاجتماعية أو إدارة الاندماج أو مركز استشارات الهجرة الخاص بك. يختلف الطلب والمستندات التي يتعين عليك تقديمها تبعًا للجهة المختصة. سيساعدك الموظف المسؤول عن طلبك على الإجابة عن أسئلتك. ما دام أن الدوائر الحكومية مغلقة أمام العملاء، يجب عليك الاتصال بالمكتب المسؤول عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني، أو يمكنك ملء الطلب عبر الإنترنت:

#### • قسم خدمات AMI:

تعتمد بيانات الاتصال على المعالجة المسؤولة. يمكنك إرسال الوثائق المهمة إلى [ami-leistungen@LRAKN.de](mailto:ami-leistungen@LRAKN.de).

#### • مركز العمل:

الهاتف: 07531 36336-0 والخط الساخن للحالات الطارئة: 07531 36336-800؛  
البريد الإلكتروني: [jobcenter-landkreis-konstanz@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-landkreis-konstanz@jobcenter-ge.de)؛  
الموقع الإلكتروني: <https://www.jobcenter-kg.de/>

إذا كانت لديك أي أسئلة عامة، يمكنك الاتصال بالمفوضة عن شؤون الهجرة والأجانب في مركز العمل: تانيا غونتهرت

الهاتف: 07731 - 7974 809

البريد الإلكتروني: [Jobcenter-Landkreis-Konstanz.Migration@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Landkreis-Konstanz.Migration@jobcenter-ge.de)

#### • وكالة التوظيف:

الهاتف: 0800 4 5555-00 والخط الساخن الخاص بكورونا: 07531 585700 الموقع الإلكتروني: <https://www.arbeitsagentur.de/>

لم أعد أستطيع دفع رسوم الإيجار/السكن، فماذا أفعل؟

يمكنك التقدم بطلب إلى مزود الخدمة المسؤول للحصول على زيادة. سيحدد الفحص بعد ذلك ما إذا كان يحق لك الحصول على إعانة سكن أو مزايا إضافية أخرى. يجب على اللاجئين أيضاً الاتصال بالخدمة الاجتماعية/الإدماج الاجتماعي المسؤول عنهم حتى يتمكنوا من دعم المتضررين من اتخاذ مزيد من الإجراءات.

تم اتخاذ إجراء اللجوء الخاص بي بشكل إيجابي. كيف أقوم بتغيير جهة الخدمات؟

إذا تم تحديد إجراءات اللجوء الخاصة بك بشكل إيجابي وتلقيت أموالاً من مكتب شؤون المقاطعة حتى الآن، فستتغير جهة الخدمات الخاصة بك ويصبح مركز العمل هو المختص والمسؤول عنك. وأثناء جائحة كورونا، يتم إرسال المعلومات تلقائياً إلى مركز العمل بواسطة قسم الخدمات بإدارة شؤون مقاطعة كونستانس. إذا كان لديك أي أسئلة عن طلب مقدم إلى مركز العمل، يرجى الاتصال بمركز العمل باستخدام علامة عملك المخصصة.

أحصل على فواتير لا أفهمها. من يستطيع مساعدتي؟

يمكن تقديم توضيحات حول الفواتير غير المفهومة بدعم من الخدمة الاجتماعية أو إدارة الاندماج أو هيئة تقديم المشورة إلى المهاجرين مع الجهة التي أصدرت الفاتورة لك. اتصل بالخط الساخن للعملاء للتوضيح أو اذهب شخصياً إلى الفرع التابع لمنطقتك.

## II. المسائل الطبية

هل يمكنني الذهاب إلى الطبيب؟

اتصل بطبيبك مقدماً وحدد موعداً. إذا كان الموعد أو الجراحة مخططاً منذ عدة أشهر، فاتصل بطبيبك مرة أخرى واسأل عما إذا كان بإمكانك الحضور كما هو مخطط له.

هل يمكنني إجراء اختبار كورونا؟

لا يمكنك إجراء الاختبار إلا في حالة الشك بإصابتك بكورونا. إذا كنت تشبه في وجود كورونا لديك، يرجى إلقاء نظرة على إجراءات المستند الخاصة بنا في الحالات المشتبه فيها بلغات مختلفة [هنا](#). إذا كنت تعيش في سكن مشترك، يرجى الإبلاغ عن شكوكك على الفور عبر الهاتف إلى الخدمة الاجتماعية/إدارة الاندماج المسؤولة عنك أو إلى الموظفين الإداريين هناك، الذين يمكنهم بعد ذلك دعمك عبر الهاتف في تنفيذ الخطوات الإضافية وتوصيلك بخدمات المساعدة في إدارة شؤون المنطقة، مثل: المكالمات الهاتفية مع الأشخاص الذين يشرحون كورونا بلغتك الأم.

## III. عمليات الإغلاق والقيود الحالية

متى سيتم إلغاء التدابير مرة أخرى؟

تقرر الحكومة الاتحادية وحكومة الولاية التدابير الرامية إلى تقليل انتشار فيروس كورونا. يمكنهم، على سبيل المثال تحديد مدة إغلاق رياض الأطفال والمدارس والمؤسسات التعليمية أو فتحها بشكل محدود. غالباً ما تكون القواعد عرضة للتغييرات. نحن نسعى جاهدين لإعلامك [هنا](#) بأهم التغييرات على الفور.

دورة اللغة الخاصة بي لا تقام حالياً. هل هناك عروض عبر الإنترنت لتعلم اللغة الألمانية؟

إذا كنت ترغب في استغلال الوقت الحالي لتحسين لغتك الألمانية بمساعدة العروض عبر الإنترنت، فستجد [هنا](#) نظرة عامة على العروض المتاحة. هناك العديد من هذه العروض مجانية.

## IV. المسائل البيروقراطية

## هل هناك عمليات ترحيل حالياً؟

لا يتم تعليق عمليات الترحيل بشكل أساسي. إذا كان هناك إمكانية للسفر، يمكن أن يتم الترحيل.

## هل إجراءات اللجوء مستمرة؟

يخطر المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين في معلومات متعددة اللغات بتاريخ 23 مارس [هنا](#)، أن طلبات اللجوء يمكن تقديمها حالياً في مراكز الاستقبال الأولى للولاية (LEA). لا تُعقد جلسات الاستماع الشخصية حالياً، ولكنها ستُعقد مرة أخرى في أقرب وقت ممكن. يواصل المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين معالجة طلبات اللجوء التي تم تقديمها بالفعل. سيتم إرسال الإشعارات بالبريد. يرجى الاستفسار مباشرةً في BAMF عن المواعيد المتاحة لديهم.

## هل هناك مواعيد للمحكمة؟

لم تعد جميع المواعيد المحددة سارية كما هو مخطط. إذا كنت تنتظر موعداً في المحكمة الإدارية وترغب في تلقي معلومات دقيقة عن إجراءاتك، يمكن لمحاميك الاستفسار من المحكمة عن الوضع الحالي. إذا لم يكن لديك محامٍ، يمكنك الاتصال بالمكتب المسؤول برقم ملف الإجراءات القانونية الخاصة بك، ويمكنك عادة العثور على كلٍ منهما في الرسائل التي تلقيتها بالفعل في أعلى اليمين. إذا لم يتم تخصيص رقم ملف لإجرائك، يرجى الاتصال بمكتب المحكمة الإدارية المسؤولة عنك واذكر اسمك وتاريخ ميلادك. هناك عادةً ما يمكن إعطاؤك رقم الملف لإجراءاتك القانونية.

## ما الذي يجب مراعاته عند الانتقال إلى سكن آخر؟

إذا انتقلت إلى سكن آخر، يجب عليك تسجيل نفاك خلال أسبوعين في مكتب تسجيل السكان (مكتب خدمات المواطنين/دائرة المواطنين) في مدينتك الجديدة. يمكنك تنزيل النموذج اللازم من الإنترنت. ما دام أن الدوائر الحكومية مغلقة أمام الجمهور، يمكنك إرسال الوثيقة إلى البلدية عن طريق البريد. شهادة الجهة المانحة للشقة متاحة على الموقع الإلكتروني أو [هنا](#).

## كيف أحصل على شهادة تسجيل؟

يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني (أو الاتصال على هاتف البلدية) للبلدية التي تعيش فيها للحصول على مواعيد العمل وقواعد منح المواعيد تحت ظل ظروف أزمة كورونا. في بعض البلديات، يمكن - بموجب شروط معينة - التقدم بطلب للحصول على شهادة التسجيل عبر الإنترنت.

## أود تمديد بطاقة هويتي، هل هذا ممكن حالياً.

هناك أربع سلطات مختلفة لإدارة شؤون الأجانب في مقاطعة كونستانس، ومدينة سينجن، ومدينة رادولفزيل، ومكتب الهجرة في المقاطعة، وهو المسؤول عن جميع البلديات الأخرى. يرجى الرجوع إلى السلطة المختصة بإدارة شؤون الأجانب في البلدية التي تعيش فيها للحصول على مواعيد العمل وقواعد منح المواعيد تحت ظل ظروف أزمة كورونا.

إذا كانت سلطة شؤون الأجانب **للمقاطعة** هي المسؤولة عنك، فسينطبق الإجراء الآتي:

1. قم بالتسجيل عبر الهاتف في سلطة شؤون الأجانب على الرقم 07531 800-1766 أو لدى الموظف/ة المختص/ة.
2. سيُطلب منك بعد ذلك إرسال جميع المستندات اللازمة وهويتك الأصلية إلى سلطة شؤون الهجرة عبر البريد. تأكد من إرسال المستند عن طريق وثيقة التبليغ. يجب عليك الاحتفاظ بنسخة أو صورة من بطاقة الهوية الخاصة بك حتى تتمكن من إثبات هويتك. يمكنك أيضاً وضع المستند في صندوق البريد الخاص بمكتب المقاطعة في **Benediktinerplatz** 1 في كونستانس. إذا كنت تعيش في سكن مشترك في المنطقة، يمكن إرسال الوثيقة بالبريد الإلكتروني. اتصل بالخدمة الاجتماعية / مكتب إدارة الاندماج.
3. سيتم إرسال المستند الجديد إليك بالبريد.

## V. [السفر والاتصالات الاجتماعية والتسوق في الخارج](#)

### هل يمكنني السفر إلى سويسرا؟

المعابر الحدودية إلى سويسرا مقيدة حالياً للجميع، بما في ذلك مواطني الاتحاد الأوروبي والأشخاص الذين لديهم جواز سفر أزرق صالح (وثيقة سفر للاجئين). يمكن - على سبيل المثال - للأشخاص الذين يعيشون في ألمانيا السفر إلى سويسرا ولكنهم يعملون في سويسرا. عمليات الشراء في سويسرا غير مسموح بها حالياً.

هل يمكنني السفر داخل ألمانيا؟

يجب على جميع الأشخاص تقليل الاتصالات مع الآخرين إلى الحد الأدنى الضروري للغاية. يمكن القيام بالرحلات بالحافلة والقطار داخل ألمانيا، ولكن لكل دولة اتحادية لائحة عن كورونا خاصة بها، حيث يتم تسجيل جميع الأشياء المحظورة في هذه الدولة الاتحادية. قبل السفر، تعرف إلى لوائح الدولة التي ترغب في السفر إليها. هذا سيوفر عليك المتاعب والعقاب غير الضروري من الشرطة أو السلطات التنظيمية.

كم عدد الأشخاص الذين يمكن أن ألتقي بهم؟

تقليل الاتصالات الاجتماعية هو الحماية الأكثر فعالية من عدوى Covid-19. يتم تعديل التدابير اعتمادًا على تطور أعداد العدوى. سنخبرك عن الوضع الحالي في ورقة المعلومات عن كورونا [هنا](#).

## VI. مهام العمل في إطار جائحة كورونا

أود العمل بصفة مساعد حصاد. فما الخطوات التالية؟

إذا كنت ترغب في المساعدة على الحصاد، يمكنك العثور على عروض عمل على [www.daslandhilft.de](http://www.daslandhilft.de). إذا كنت بحاجة إلى تصريح عمل، يجب عليك تقديم الطلب المعتاد إلى سلطة شؤون الأجانب التابعة لك.

أود مساعدة الآخرين. كيف أفعل ذلك؟

هناك العديد من الفرص في منطقة كونستانس للتطوع في الوضع الحالي. أطلقت Südkurier منصة SK-Connects، يمكن من خلالها نشر عروض المساعدة للمنطقة بأكملها (مزيد من المعلومات [هنا](#)).

تقدم المنصة <https://www.quarantaenehelden.org> أيضًا طلبات وعروض المساعدة. في مدينة كونستانس يوجد أيضًا مشروع مساعدة كونستانس الذي يمكنك المشاركة فيه (لمزيد من المعلومات [على Facebook](#)). كما يبحث العديد من المؤسسات الخيرية حاليًا عن متطوعين لدعمهم في أزمة كورونا. تبحث جمعية Malteser لخدمة التسوق لديهم في كونستانس وسينغن وشتوكاخ عن مساعدين متطوعين للتسوق (لمزيد من المعلومات [هنا](#)).